

Draft Regulations

Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(chapter C-61.1)

Hunting activities — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting hunting activities, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the standards and obligations provided for in the first paragraph of section 21 of the Regulation respecting hunting activities (chapter C-61.1, r. 1) regarding the registration of animals killed by sport hunting so as to clarify the paragraph and facilitate its interpretation. No change is made to the nature and scope of those standards and obligations. However, the draft Regulation adds new particulars to those that are required upon registration, as they are essential to wildlife management. They concern, in particular, the species, sex and age category of the animal killed.

Study of the matter has shown no impact on the clientele and businesses involved in hunting activities.

Further information may be obtained by contacting Gaétan Roy, Direction des affaires législatives et des permis, Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, 880, chemin Sainte-Foy, 2^e étage, Québec (Québec) G1S 4X4; telephone: 418 521-3888, extension 7394; fax: 418 646-5179; email: gaetan.roy@mffp.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the matter is requested to submit written comments within the 45-day period to Julie Grignon, Acting Associate Deputy Minister for Wildlife and Parks, Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, 880, chemin Sainte-Foy, RC-120, Québec (Québec) G1S 4X4.

LAURENT LESSARD,
Minister of Forests, Wildlife and Parks

Regulation to amend the Regulation respecting hunting activities

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(chapter C-61.1, s. 162, 1st par., subpar. 16)

1. The first paragraph of section 21 of the Regulation respecting hunting activities (chapter C-61.1) is replaced by the following:

“**21.** A hunter who kills a caribou, white-tailed deer, moose, black bear or wild turkey, or the holder of a hunting licence referred to in the second paragraph of section 19.1, must, within 48 hours after leaving the hunting site, have the animal registered by a person, a partnership or an association authorized by the Minister under section 56.1 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1).

Upon registration, the hunter must:

(1) complete and sign the form provided by the Minister containing at least the following information:

- (a) the hunter’s name, address and telephone number;
- (b) the species, sex and age category of the animal killed;
- (c) the date and time of the kill and the place, with enough details to allow localization;
- (d) the type of hunting implement and, where applicable, the calibre of the firearm used to kill the animal;

(e) the licence plate number of the vehicle used to transport the animal;

(2) show, in addition to the hunter’s hunting licence, all the hunting licences whose coupons were attached to the animal, where applicable;

(3) allow the punching of all the transportation coupons affixed to the animal, their number corresponding to the bag limit determined for that animal;

(4) allow the marking of the antlers in the case of a male moose;

(5) pay the registration fees provided for in section 21.1.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102145

Draft Regulation

Labour Code
(chapter C-27)

Filing of an arbitration award and the information concerning the duration of arbitration procedures

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the filing of an arbitration award and the information concerning the duration of arbitration procedures, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation provides that grievances arbitrators must attach to the arbitration award sent to the parties the same information as that attached to the award filed with the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity. It also provides that the information must be provided on the form prescribed by the Minister.

Further information may be obtained by contacting Antoine Houde, Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, 200, chemin Sainte-Foy, 5^e étage, Québec (Québec) G1R 5S1; telephone: 418 646-2446; fax: 418 643-9454.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, 200, chemin Sainte-Foy, 6^e étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

SAM HAMAD,
*Minister of Labour, Employment
and Social Solidarity*

Regulation to amend the Regulation respecting the filing of an arbitration award and the information concerning the duration of arbitration procedures

Labour Code
(chapter C-27, s. 138)

1. The Regulation respecting the filing of an arbitration award and the information concerning the duration of arbitration procedures (chapter C-27, r. 3) is amended by replacing section 2 by the following:

“**2.** The grievances arbitrator must attach to the arbitration award filed with the Minister and to the copies of the award sent to each party, under section 101.6 of the Labour Code (chapter C-27), a written declaration complying with section 3.”.

2. Section 3 is amended by replacing “must contain” by “is made on the form prescribed by the Minister and contains”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102146

Draft Regulation

An Act Respecting the Ordre national du Québec
(chapter O-7.01)

Insignia of the Ordre national du Québec — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the “Regulation to Amend the Regulation Respecting Insignia of the Ordre national du Québec,” appearing below, may be enacted by the Government 45 days after this publication.

The draft regulation determines and prescribes, in accordance with section 21 of the Act Respecting the Ordre national du Québec (chapter O-7.01), the forms of the insignia that may be conferred on a person appointed to the Ordre national du Québec. In particular, the draft regulation amends the forms of the lapel insignia, and also the materials used to make them. It also contains transitional provisions.